

31989L0667

30.12.1989

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

L 395/40

**ДВНАДЕСЕТА ДИРЕКТИВА НА СЪВЕТА В ОБЛАСТТА НА ДРУЖЕСТВЕННОТО ПРАВО  
от 21 декември 1989 година  
относно едноличните дружества с ограничена отговорност**

(89/667/ЕИО)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност, и по-специално член 54 от него,

като взе предвид предложението на Комисията <sup>(1)</sup>,

в сътрудничество с Европейския парламент <sup>(2)</sup>,

като взе предвид становището на Икономическия и социален комитет <sup>(3)</sup>,

като има предвид, че някои гаранции, които държавите-членки изискват от дружествата и фирмите по смисъла на член 58, втория параграф от Договора с оглед защитата на интересите на съдружниците и на третите лица, следва да бъдат съгласувани, за да станат равностойни на територията на цялата Общност;

като има предвид, че в тази област Директиви 68/151/ЕИО <sup>(4)</sup> и 78/660/ЕИО <sup>(5)</sup>, последно изменени с Акта за присъединяване на Испания и Португалия, и Директива 83/349/ЕИО <sup>(6)</sup>, изменена с Акта за присъединяване на Испания и Португалия, относно оповестяването на данни, действителността на задълженията, недействителността, годишните счетоводни отчети и консолидираните счетоводни отчети, се прилагат за всички капиталови дружества; като има предвид, че Директиви 77/91/ЕИО <sup>(7)</sup> и 78/855/ЕИО <sup>(8)</sup>, последно изменени с Акта за присъединяване на Испания и Португалия, и Директива 82/891/ЕИО <sup>(9)</sup> относно учредяването и капитала, сливането и разделянето се прилагат само към акционерни дружества;

като има предвид, че на 3 ноември 1986 г. Съветът е одобрил с резолюция Програмата за действие за малките и средните предприятия <sup>(10)</sup>;

като има предвид, че реформите в законодателството на някои държави-членки, при които се допуска съществуването на еднолични дружества с ограничена отговорност, водят до разлики в законодателствата на държавите-членки;

като има предвид, че е важно да бъде приет нормативен акт, който допуска ограничаване на отговорността на отделния предприемач на територията на цялата Общност, без да се засяга законодателството на държавите-членки, което в изключителни случаи изисква предприемачът да отговаря за задълженията на предприятието си;

като има предвид, че дружеството с ограничена отговорност може да бъде еднолично дружество от момента на учредяването си или да стане такова, ако дружествените дялове бъдат придобити от едноличен съдружник; като има предвид, че до извършването на по-нататъшно съгласуване на националните разпоредби за концерните държавите-членки могат да установят специални разпоредби или санкции за случаите, в които физическо лице е едноличен съдружник в няколко дружества, или еднолично дружество или друго юридическо лице е едноличен съдружник в дружество; като взе предвид, че единствената цел на тази разпоредба е да бъдат отчетени съществуващите разлики в някои национални законодателства; като има предвид, че за тази цел държавите-членки в отделни случаи могат да въведат ограничения за учредяването на еднолични дружества или да предвидят неограничена отговорност на едноличните съдружници; като има предвид, че държавите-членки са свободни да установят правила за покриване на рисковете, свързани с едноличните дружества поради обстоятелството, че те имат само един съдружник, по-специално за да се гарантира внасянето на записания капитал;

като има предвид факта, че придобиването на всички дружествени дялове от един съдружник и самоличността на едноличния съдружник са факти, които трябва да бъдат оповестени чрез вписване в регистър, достъпен за обществеността;

като има предвид, че решенията, взети от едноличния съдружник в качеството му на общо събрание, трябва да бъдат отразени в писмена форма;

като има предвид, че договорите между едноличния съдружник и дружеството му, представлявано от него, също трябва да се сключват в писмена форма, доколкото не са свързани с текущи операции, извършени при обичайните условия,

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1

Мерките за съгласуване, предписани от настоящата директива, се прилагат за законовите, подзаконовите и административни разпоредби на държавите-членки, свързани със следните видове дружества:

<sup>(1)</sup> ОВ С 173, 2.7.1988 г., стр. 10.

<sup>(2)</sup> ОВ С 96, 17.4.1989 г., стр. 92 и  
ОВ С 291, 20.11.1989 г., стр. 53.

<sup>(3)</sup> ОВ С 318, 12.12.1988 г., стр. 9.

<sup>(4)</sup> ОВ L 65, 14.3.1968 г., стр. 8.

<sup>(5)</sup> ОВ L 222, 14.8.1978 г., стр. 11.

<sup>(6)</sup> ОВ L 193, 18.7.1983 г., стр. 1.

<sup>(7)</sup> ОВ L 26, 30.1.1977 г., стр. 1.

<sup>(8)</sup> ОВ L 295, 20.10.1978 г., стр. 36.

<sup>(9)</sup> ОВ L 378, 31.12.1982 г., стр. 47.

<sup>(10)</sup> ОВ С 287, 14.11.1986 г., стр. 1.

- в Германия: Gesellschaft mit beschränkter Haftung,
- а) физическо лице е едноличен съдружник в няколко дружества;
- б) еднолично дружество или друго юридическо лице е едноличен съдружник в едно дружество.

— в Белгия:

Société privée à responsabilité limitée/ de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid,

Член 3

— в Дания:

Anpartsselskaber,

Ако дадено дружество стане еднолично дружество поради това, че всичките му дялове са придобити от едно лице, това обстоятелство, заедно със самоличността на едноличния съдружник, се отбелязва в делото или се вписва в регистъра по смисъла на член 3, параграфи 1 и 2 от Директива 68/151/ЕИО, или в регистър, воден от дружеството и достъпен за обществеността.

— в Испания:

Sociedad de responsabilidad limitada,

Член 4

— във Франция:

Société à responsabilité limitée,

1. Единственият член упражнява правомощията на общо събрание на съдружниците.

— в Гърция:

Εταιρεία περιορισμένης ευθύνης,

2. Решенията на едноличния съдружник в областта, посочени в параграф 1, се отразяват в протокол или се съставят в писмена форма.

— в Ирландия:

Private company limited by shares or by guarantee,

Член 5

— в Италия:

Società a responsabilità limitata,

1. Договорите между едноличния съдружник и дружеството му, представлявано от него, се отразяват в протокол или се съставят в писмена форма.

— в Люксембург:

Société à responsabilité limitée,

2. Държавите-членки не са длъжни да прилагат параграф 1 към текущи операции, извършени при обичайните условия.

— в Нидерландия:

Besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid,

Член 6

— в Португалия:

Sociedade por quotas,

Настоящата директива се прилага, когато дадена държава-членка допуска съществуването на еднолични дружества по смисъла на член 2, параграф 1 и в случаите на акционерни дружества.

— в Обединеното кралство:

Private company limited by shares or by guarantee.

Член 7

Член 2

1. Дадено дружество може да има само един съдружник при учредяването си или когато всичките му дялове бъдат придобити от едно лице (еднолично дружество).

2. До извършването на по-нататъшно съгласуване на националните закони, свързани с концерните, държавите-членки могат да установят специални разпоредби или санкции за случаите, в които:

Държава-членка не е длъжна да разреши учредяването на еднолични дружества, ако законодателството ѝ предвижда, че отделен предприемач може да учреди предприятие, отговорността на което се ограничава до имущество, определено за конкретна дейност, при условие че за такива предприятия са предвидени гаранции, равностойни на въведените с настоящата директива или с други разпоредби на Общността, които се прилагат за дружествата, посочени в член 1.

## Член 8

1. Държавите-членки въвеждат в сила законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими за да се съобразят с настоящата директива преди 1 януари 1992 г. Те незабавно информират Комисията за това.

2. Държавите-членки могат да предвидят, че при дружества, съществуващи към 1 януари 1992 г., настоящата директива ще се прилага след 1 януари 1993 г.

3. Държавите-членки съобщават на Комисията текстовете на основните разпоредби от националното законодателство, които те приемат в областта, уредена с настоящата директива.

## Член 9

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 21 декември 1989 година.

*За Съвета*

*Председател*

E. CRESSON